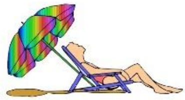
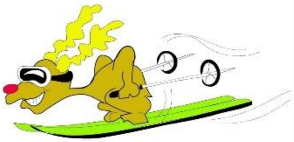


2021

EISTEDDFOD GADEIRIOL



Tyddewi St Davids

Dydd Gwener, Chwefror 26, 2021

Friday, February 26, 2021

Thema: Gwyliau ***Theme: Holidays***

Neuadd y Ddinas ***The City Hall***

Cydlynwyr Mrs Glenys James ***Co-ordinators***

Parch. / *Rev.* Wiliam Owen

15, Maes yr Hedydd, Tyddewi / St Davids SA62 6QW

Tel. (01437) 720447 jjames445@btinternet.com

COVID 19

Gorfodwyd ni I gyd gan argyfwng presennol y coronafeirws i gadw ar wahân i'n gilydd. Dyma pam nad oedd modd i bwyllgor yr Eisteddfod gyfarfod fel arfer i drafod rhaglen cystadlaethau'r Eisteddfod nesaf.

Gan nad oedd modd cynnal cyfarfod o bwyllgor yr Eisteddfod, cyflwynwyd nifer o syniadau diddorol a da gan aelodau unigol o'r Pwyllgor ar gyfer Rhaglen Eisteddfod 2021. Teimlai'r ddau Gydlynydd fodd bynnag mai gwell fyddai cyflwyno'r syniadau hyn i'w trafod yn y pwyllgor a fyddai'n cyfarfod i drefnu ar gyfer Rhaglen Eisteddfod 2022. Penderfynwyd y dylid cadw'r rhaglen ar gyfer Eisteddfod 2021 cyn agosed a oedd modd at raglen 2020. Lle bu'n rhaid newid, gwnaed hynny wedi trafod gyda'r beirniad cymwys.

Felly, cyflwyna'r ddau Gydlynydd Raglen Eisteddfod 2021 ar adeg cynharach yn y flwyddyn na'r arfer. Gan ei bod yn ofynnol i bob un ohonom i aros yn ein cartrefi, teimlem y byddai'r rhaglen yn caniatáu inni i gyd dreulio peth o'n hamser mewn dulliau creadigol. Gwyliau yw'r thema. Mwynhewch!

COVID 19

The present Coronavirus emergency has obliged us all to stay away from each other. For this reason the Eisteddfod committee was not able to meet as usual to arrange the next Eisteddfod's programme of competitions.

In the absence of a committee meeting, a variety of interesting ideas were brought forward by individual committee members for the 2021 Eisteddfod programme. However the Co-ordinators felt that they could not implement these proposals until they were discussed in a committee to be held to prepare for the 2022 Eisteddfod. Therefore it was decided that the programme for the 2021 Eisteddfod should remain as close as possible to the 2020 programme. Where changes were occasionally required, the opinion of the relevant judge was consulted.

The two co-ordinators therefore present the 2021 Eisteddfod Programme at an earlier time in the year. Since we are all obliged by the lockdown to stay at our homes, it was felt that this Programme would help us to occupy some of our time in a creative way. The theme is Holidays. Enjoy!

Eisteddfod Gadeiriol Tyddewi 2021

Thema: Gwyliau — ***Theme: Holidays***
Neuadd y Ddinas, Tyddewi — ***St Davids' City Hall***

Dydd Gwener — ***Friday***
Chwefror 26, 2021 — ***February 26, 2021***

Agorir yr Arddangosfa Gelf, Crefft a Choginio am 9:30 y bore

The Art, Craft & Cookery Exhibition will open at 9:30 a.m.

Y Cystadlu Llwyfan i gychwyn am 10.30 y bore

The Stage Competitions to commence at 10.30 a.m.

Arweinydd — **Cyngh. / *Cl.* Huw George** — ***Compere***
Cyfeilyddion — **Mr Julian Harries** — ***Accompanists***
Mrs Margaret Evans

Yng nghwmni côr: — ***In the company of the choir:***
Friends in Harmony
Arweinydd — **Mrs Jane E. James** — ***Conductor***

Cydlynwyr — **Mrs Glenys James** — ***Co-ordinators***
Parch. / *Rev.* Wiliam Owen
15, Maes yr Hedydd, Tyddewi / St Davids SA62 6QW
☏: (01437) 720447 ✉: jjames445@btinternet.com

Bydd lluniaeth ysgafn ar werth. Ceir mynediad anabl cyflawn i Neuadd y Ddinas.

Light refreshments to be sold. Full disabled access will be available to the City Hall.

CYSTADLAETHAU CARTREF	***HOME WORK COMPETITIONS***
(Sylwer ar Amodau 1,2 a 3 ar dud. 10	*(Please note Rules 1,2 & 3 on pg.11)*
Cystadlaethau 1 – 14	***Competitions 1 – 14***
Bydd yn rhaid i'r Cystadlaethau hyn ddilyn thema'r Eistedddfod hon, sef "Gwyliau"	***These competitions must follow this Eisteddfod's theme of "Holidays"***

Celf a Chrefft	***Art and Craft***
1 Ffotograffiaeth du a gwyn	***Monochrome photography 1***
2 Ffotograffiaeth – lliw	***Colour Photography 2***
3 Peintiad	***Painting 3***
4 Arlunio i Ddechreuwyr (Unrhyw gyfrwng) (i'r rhai sydd heb arddangos eu lluniau o'r blaen mewn man cyhoeddus)	***Beginner's Art (Any Medium) (restricted to those who have not previously exhibited their work in a public setting) 4***
5 Trawsbwytho	***Cross Stitch 5***
6 *Collage* gan ymgeisydd unigol	***Individual Collage 6***
7 *Collage* cywaith grŵp	***Group Collage 7***
8 Brodwaith	***Embroidery 8***
9 Gwnïo cywaith grŵp	***Needlecraft Group 9***
10 Gwau cywaith grŵp	***Group Knitting 10***
11 Gwaith Patsio	***Patchwork 11***
12 Cwiltio	***Quilting 12***
13 Moseic	***Mosaic 13***
14 Cynllunio cerdyn cyfarch A5	***Design an A5 greeting Card 14***

Cystadlaethau 15 – 24	***Competitions 15 – 24***
Y cystadleuydd i ddewis thema	***Competitor's choice of theme***
15 Crosio	***Crochet 15***
16 Gwau gan ymgeisydd unigol	***Individual Knitting 16***
17 Tapestri	***Tapestry 17***
18 Wy wedi ei addurno	***Decorated egg 18***
19 Carreg lefn wedi'u haddurno	***Decorated Pebble 19***
20 Model wrth raddfa (gweler amod 3)	***(see rule 3) Scale model 20***
21 Model gan ymgeisydd unigol wedi ei gynllunio o ddeunydd sydd wedi ei ailgylchu	***Model produced by an individual using recycled materials 21***

22 Model cywaith grŵp wedi ei gynllunio o ddeunydd sydd wedi ei ailgylchu — ***Model produced by a group using recycled materials* 22**

23 Gwaith coed — ***Wood craft* 23**

24 Trefniant Blodau mewn bwced glan mor plentyn (Gweler amod 6) — ***Flower Arrangement in a child's seaside bucket. (See rule 6)* 24**

Arlunio i Blant ac Ieuenctid — ***Children and Youth Art***

Celf 2D mewn unrhyw gyfrwng ar y thema "Gwyliau" — ***2D art in any medium on the theme of "Holidays".***

Caniateir un ymgais i bob cystadleuydd. — ***One entry to be allowed for each contestant.***

Dim mwy nag A4 mewn maint. — ***Not to exceed A4 in size.***

25 Arlunio i blant CA1 — ***KS1 Children's art* 25**

26 Arlunio i blant CA2 — ***KS2 Children's art* 26**

27 Arlunio i ieuenctid CA3/4 — ***KS3/4 Youth art* 27**

Coginio (Gweler amod 6) — ***(See rule 6) Cookery***

28 Cace Planc — ***Welshcakes* 28**

29 Bara Brith — ***Bara Brith* 29**

30 Cacen Llysieuyn gwraidd — ***Root Vegetable Cake* 30**

31 *Quiche* llysieuol (mewn tun 8") — ***(use an 8" tin) Vegetarian quiche* 31**

32 Potyn o Jam — ***Jar of Jam* 32**

33 Chwe sconen gaws — ***Six cheese scones* 33**

34 Potyn o gatwad — ***Pot of chutney* 34**

35 Cacen geirios — ***Cherry Cake* 35**

Coginio i'r Ieuenctid CA3/4 — ***Youth Cookery KS3/4***

36 5 Cacen greision (creision corn neu reis) — ***5 Krispie Cakes (cornflakes or rice crispies)* 36**

37 5 cacen spwng fechan addurnedig — ***5 decorated fairy cakes* 37**

Llên Cymraeg - (*Welsh Literary Competitions)*

Mae rhyddid i ddysgwyr i gystadlu yn y cystadlaethau iaith gyntaf.
(Welsh learners are eligible to compete in competitions 38 – 41)

38 Cerdd heb fod dros 20 llinell: "Gwyliau"

39 Ysgrif neu stori fer heb fod dros 1500 o eiriau: "Gwyliau"

40 Brawddeg acrostig wedi ei seilio ar y gair: "GWYLIAU"

41 Cwblhau llinell olaf y limrig:

Mi es ar fy ngwyliau i'r Barri
i chwilio am heulwen a heli,
ond daeth rhywbeth o'r dŵr
drwy'r tywod heb stŵr
..

42 Cystadleuaeth i ddysgwyr – Ysgrifennu deialog 200 gair ar gyfer 2 berson ar y pwnc "Gwyliau"
(Welsh learners' competition – Write a 200 word dialogue for two persons in Welsh on the subject of "Gwyliau" (Holidays))

English Literary Competitions **- (Llên Saesneg)**

43 A Poem not exceeding 20 lines: "Holidays"
44 Essay or short story not exceeding 1500 words: "Holidays"
45 An acrostic sentence based on the word "HOLIDAYS"
46 Completing the final line of the limerick:

In Pembrokeshire whilst I was walking
along the coast's path in the morning,
I saw the dawn's beauty
and radiance around me
..

CYSTADLAETHAU LLWYFAN — *STAGE COMPETITIONS*

Cerdd — *Music*

Cystadlaethau 47 - 54 — ***Competitions 47 - 54***

Hunan ddewisiad / ***Competitor's choice***

47 Unawd emyn:	***Hymn solo: 47***
(Cyflwynir cwpan arian gan John a Glenys James)	***(A silver cup presented by by John and Glenys James)***
48 Unawd agored:	***Open solo 48***
49 Unawd o sioe gerdd	***Solo from a musical 49***
50 Deuawd neu driawd	***Duet or trio 50***
51 Parti canu 4 i 8 mewn rhif	***Choral party 4 to 8 in number 51***
52 Côr 10 neu fwy mewn rhif	***Choir 10 or more in number 52***
53 Eitem offerynnol	***Instrumental item 53***
54 Alaw werin	***Folk song 54***

Adrodd / ***Recitation***

Cystadlaethau 55 - 57 / ***Competitions 55 - 57***

55 Adroddiad Cymraeg (Iaith gyntaf) / ***Welsh recitation (First Language) 55***

56 Parti cyd-adrodd Cymraeg (Iaith gyntaf) / ***Welsh (First Language) group recitation 56***

57 Adroddiad Saesneg / ***English Recitation 57***

Cyflwyniad llafar i ddysgwyr Cymraeg Cystadleuaeth 58 a 59 / ***Welsh learners oral presentation Competitions 58 & 59)***

(Hunan ddewisiad – caniateir defnyddio copi papur, cerddoriaeth a symudiadau os y dymunir.) / ***(Competitors may use a copy of the text, in addition to music and movement if desired.)***

58 Cyflwyniad llafar dysgwr Cymraeg unigol / ***Individual Welsh learner presentation 58***

59 Parti cyd-cydlefaru dysgwyr Cymraeg / ***Welsh learners group presentation 59***

Darllen a siarad ar y pryd / ***Impromptu reading and speaking***

60 (a) Darllen darn heb ei atalnodi yn y Gymraeg Y darn i'w gyflwyno gan y beirniad ar y dydd / ***(b) Reading an unpunctuated paragraph in English The paragraph to be prsented by the adjudicator on the day 60***

61 (a) Siarad ar y pryd - yn y Gymraeg Caniateir tair munud i bob ymgeisydd) / ***(b) Impromptu speech paragraph in English - (Three minutes allowed per contestant) 61***

62 (a) Dweud Stori ar y thema yn y Gymraeg (3 Munud) / ***(b) Telling a story on the theme in English (3 minutes) 62***

63 Dawns werin neu stepio Gymreig / ***Welsh folk or clog dancing 63***

(Cystadleuaeth agored ar gyfer unigolion neu bartïon) / ***(Open individual or group competition)***

Gwobr Goffa Thomas James, Ysgeifiog / ***The Thomas James, Ysgeifiog Memorial Prize***

GWOBRAU

Rhoddir bagiau eisteddfod traddodiadol fel gwobrau 1af, 2il a 3ydd . Daeth y defnydd ar gyfer y bagiau wrth ffynonellau lleol.

PRIZES

Traditional eisteddfod bags will be awarded as the 1st, 2nd, and 3rd prizes. The material for the bags has been sourced from local sources

CYSTADLEUAETH Y PIN RHOLIO

Dyfernir Pin Rholio Addurnedig i'r cystadleuydd a fydd yn ennill y nifer uchaf o bwyntiau yn y cystadlaethau coginio

THE ROLLING PIN COMPETITION

A Presentational Rolling Pin, is awarded to the contestant who wins the highest number of points in the cookery competitions

CYSTADLEUAETH Y DARIAN

Dyfernir Tarian i'r cystadleuydd a fydd yn ennill y nifer uchaf o bwyntiau yn y cystadlaethau celf a chrefft

THE SHIELD COMPETITION

A Shield will be awarded to the contestant who wins the highest number of points in the art and craft competitions

CYSTADLEUAETH Y GADAIR

Dyfernir cadair fechan, i'w chadw gan y cystadleuydd a fydd yn ennill y nifer uchaf o bwyntiau yn holl gystadlaethau'r Eisteddfod

THE CHAIR COMPETITION

A small model of a chair will be awarded to, and kept by, the contestant who wins the highest total number of points in all the competitions of the Eisteddfod

RHEOL DYFARNIAD MARCIAU

Dyfernir marciau ar gyfer Cystadleuaeth y Pin Rholio, y Darian a'r Gadair yn ôl y raddfa ganlynol :

Gwobr 1af:	**3 pwynt**
2il wobr:	**2 bwynt**
3ydd gwobr:	**1 pwynt**

RULE FOR AWARDING MARKS

Marks are awarded for the Rolling Pin, Shield and Chair Competitions according to the following scale:

1st prize:	***3 points***
2nd prize:	***2 points***
3rd prize:	***1 point***

BEIRNIAID — *ADJUDICATORS*

Cystadlaethau Cartref — ***Home Work Competitions***

Peintio	**Rod Williams**	***Painting***
Ffotograffiaeth	**Rod Williams**	***Photography***
Gwaith Crefft	**Alun Ifans**	***Craft Work***
Gwaith Coed	**Francis Northall**	***Woodwork***
Coginio	**Ann Evans**	***Cookery***
Tecstilau	**Mary Down**	***Textiles***
Gosod Blodau	**Jane Francis**	***Flower Arrangement***
Llên	**Dewi Huw Owen**	***Literary work***

Cystadlaethau Llwyfan — ***Stage Competitions***

Cerdd	**Eleri Roberts**	***Music***
Adrodd	**Ann Morris**	***Recitation***
Dawns werin neu stepio	**Leslie Morris**	***Folk or clog dance***

AMODAU

CYSTADLAETHAU CARTREF

1 Ni ddylai cystadlaethau dau ddimensiwn (peintio, ffotograffiaeth a chollage) ymestyn yn fwy na maint A3. Dylid rhoi teitl neu ddatganiad esboniadol i bob ymgais.

2 Ni ddylai gwaith 3D ymestyn yn fwy na 0.5 metr mewn unrhyw gyfeiriad (ac eithrio ffyn cerdded). Dylid rhoi teitl neu ddatganiad esboniadol i bob ymgais.

3 Gellir adeiladu modelau wrth raddfa o gitiau plastig (e.e. Airfix, Revel ayb.) metel, papur a choed, neu os llunnir model gwreiddiol, dylid cynnwys lluniadau wrth raddfa. Yn ddelfrydol dylid cyflwyno'r modelau mewn diorama a'u diogelu â chas arddangos. Dylent fod yn ddelweddau o wrthrychau go iawn yn hytrach na rhai ffug-wyddonol neu ffantasi. Ystyrir ansawdd y peintio ynghyd â gorffeniad y gwaith.

4 Dylai pob ymgeisydd osod ffugenw gwahanol ar bob ymgais o waith llenyddol unigol a gosod ffurflen gais gyflawn mewn amlen wedi ei selio a'i chyflwyno i Gydlynydd yr Eisteddfod. Dylid nodi'r ffugenw ynghyd ag enw a rhif y gystadleuaeth ar glawr yr amlen.

5 Yn achos y cystadlaethau Llên, dylid amgáu amlen wedi ei hunan gyfeirio a'i stampio gyda'r ymgais os dymunir derbyn y gwaith yn ôl. Argymhella'r Pwyllgor i ymgeiswyr cystadlaethau Llên wneud a chadw copi o bob ymgais cyn ei ddanfon trwy'r post.

6 Dylid cyflwyno pob cais ar gyfer cystadlu erbyn Chwefror 15fed 2021, ond dylid cyflwyno'r trefniannau blodau a'r coginio yn y Neuadd erbyn 8:30 o'r gloch ar fore Gwener, Chwefror 26ain 2021.

7 Arddangosir pob cais Celf a Chrefft yn Neuadd y Ddinas ar ddydd yr Eisteddfod a'r diwrnod olynol o 10 tan 3 o'r gloch. Cesglir yr eitemau coginio ar derfyn dydd yr Eisteddfod. Dylid cysylltu â'r Cydlynydd os na ellir casglu'r eitemau ar yr adeg yma.

8 Yn achos y cystadlaethau Celf a Chrefft, bydd modd casglu'r gwaith ar derfyn Dydd Sadwrn, Chwefror 27 am oddeutu 3.00 o'r gloch o'r Neuadd. Os nad yw hyn yn bosibl, gellir cysylltu â'r Cydlynydd i drefnu amser casglu cymwys o'r Neuadd.

CYSTADLAETHAU LLWYFAN

9 Dylai pob ymgeisydd sy'n bwriadu cystadlu ar y llwyfan nodi hynny trwy lenwi ffurflen gais ar gyfer pob cystadleuaeth a'i hanfon ymlaen llaw at y Cydlynydd, Mrs Glenys James, erbyn Chwefror 15fed 2021. Gellir llungopïo'r ffurflenni cais yn y rhaglen hon os bydd angen copïau ychwanegol.

10 Rhaid i'r perfformwyr yn y cystadlaethau adrodd neu gyflwyniad dramatig ddewis darn cydnabyddedig sydd wedi ei gyhoeddi.

11 Dylid cyflwyno 2 gopi o'r darnau adrodd a cherdd i'r Cydlynydd erbyn Chwefror 15fed 2021.

12 Bydd gan y beirniad yr hawl i gynnal rhagbrawf yn ystod bore'r Eisteddfod. Cynhelir hwn yn Festri Capel Seion, Stryd Newydd, Tyddewi am 8.30 y bore. Hysbysir y cystadleuwyr ymlaen llaw os digwydd hyn.

13 Os dymunir, gall cantorion fanteisio ar un funud yn unig i drafod gyda'r cyfeilydd cyn perfformio. Gellir canu'r emyn mewn cyweirnod o ddewis y cystadleuydd.

14 Bydd gan y Pwyllgor yr hawl i newid y trefniadau fel bo'r gofyn.

15 Bydd barn y beirniad yn derfynol ac ni chaniateir gwrthdystiad llafar ar lawr yr eisteddfod.

16 Rhaid i'r cystadleuwyr sicrhau fod ganddynt ganiatâd hawlfraint i berfformio eu darnau.

AMODAU CYFFREDINOL

17 Ni fydd Pwyllgor yr Eisteddfod yn gyfrifol am unrhyw ddamwain neu golled a all ddigwydd mewn cysylltiad â'r Eisteddfod

RULES

HOMEWORK COMPETITIONS

1 Two dimensional entries (photography, painting and collage) should not exceed A3 in size. Each item should be accompanied by an explanatory title or brief statement.

2 3D work should not exceed 0.5 metres in any direction (with the exception of walking sticks). Each item should be accompanied by a brief explanatory title or statement.

3 Scale models may be constructed from plastic (e.g. Airfix, Revel etc,), metal, paper and wood kits, or, if of original design to be supported by 3 view scale diagrams. Ideally they should be presented within a diorama and protected by a display case. They should be representations of real subjects and not science fiction or fantasy designs. Quality of finish and paintwork will be considered.

4 Competitors should attach a different *nom de plume* to each literary entry and enclose a completed entry form in a sealed envelope to be submitted to the Eisteddfod Co-ordinator. The *nom de plume,* competition name and number should be placed on the envelope cover.

5 In the case of the literary competitions, a self-addressed, stamped envelope should be included with the entry if the work is to be returned. The Committee strongly recommends that a copy of all written work is made and retained by the competitor before posting it.

6 Each entry should be submitted by February 15th 2021, but the flower arrangements and cookery should be submitted in the City Hall at 8:30 a.m. on Friday, February 26th 2021.

7 All art and craft entries will be exhibited in the City Hall during the Eisteddfod day and on the following day from 10 to 3 pm. Cookery entries to be collected at the end of the Eisteddfod day. Contact the Co-ordinator if you are unable to collect these items at the arranged time.

8 In the case of the Art and Craft entries, work may be collected at the end of Saturday, February 27th at about 3.00pm. from the Hall. If this is not possible, then please contact the Co-ordinator to arrange an appropriate collection time.

STAGE COMPETITIONS

9 Each competitor who wishes to compete on stage should complete an entry form and submit it to the Co-ordinator, Mrs Glenys James by February 15th 2021. Further copies of the entry form may be photocopied from the examples in this programme if required.

10 Competitors in the recitation or dramatic presentation competitions are required to choose a published poem.

11 2 copies of the recitation and music to be submitted to the Co-ordinator by February 15th 2021.

12 The adjudicators reserve the right to hold preliminary competitions during the morning of the Eisteddfod. These will be held at Seion Chapel Vestry, New Street, St Davids at 8.30 a.m. Competitors will be notified before hand if this occurs.

13 If required, competitors may confer with the accompanist for one minute only before their performance. Hymn singing competitors may choose a suitable key.

14 The Committee reserves the right to change the arrangements as required.

15 The adjudicator's decision will be final & verbal protests during the Eisteddfod will not be permitted.

16 Competitors are required to ensure that they have copyright permission to perform their pieces.

GENERAL RULES

17 The Eisteddfod Committee will not be liable for any accident or loss sustained in connection with the Eisteddfod.

DIOLCHIADAU

Carai Pwyllgor yr Eisteddfod gynnig diolch arbennig i Siop y Bobol, Mrs Jane E. James a Gwesty Tŵr y Felin am eu haelioni i sicrhau ein bod yn gallu cael Cadair Seremonïol at wasanaeth yr Eisteddfod.
The Eisteddfod Committee would like to express its gratitude for the generous financial support of Siop y Bobol, Mrs Jane E. James and Tŵr y Felin Hotel, in sponsoring a Ceremonial Chair for the Service of the Eisteddfod.

Diolch i Mr Geraint Richards gyda chymorth Mr. Malcolm Gray am gynllunio a chreu Cadair Seremonïol yr Eisteddfod.
Grateful thanks is due to Mr Geraint Richards with the support of Mr. Malcolm Gray for designing and making our Ceremonial Eisteddfod Chair.

Diolchwn i'r sawl a fu'n gyfrifol am ddarparu'r Pin Rholio addurniadol yn wobr i'r cystadlaethau coginio yn ogystal â'r un a luniodd y gadair fechan i'w chadw gan enillydd Cystadleuaeth y Gadair.
We extend our thanks to those responsible for providing a Decorated Rolling Pin as a prize for the cookery competitions and making a small chair to be kept in perpetuity by the winner of the Chair competition.

Diolch i aelodau a chyfeillion Capel Caerfarchell am y Darian Gelf a Chrefft. Diolch hefyd am bob cefnogaeth ymarferol ac ariannol a dderbyniwyd wrth sefydliadau, busnesau, ac unigolion eraill.
Acknowledgements are due to the members and friends of Caerfarchell Chapel for the Art and Craft Shield. Acknowledgements are also due for all practical and financial help received from other institutions, businesses, and individuals.

Diolch i Mr Derek Jones am gynllunio'r clawr,
Mr Derek Jones is thanked for the design of the cover

Diolch i Mr Ian Panton am dynnu lluniau o'r Eistedfod.
Mr Ian Panton is thanked for taking photographs of the Eisteddfod.

Diolch i Mrs Pearl Kaill am dderbyn cyfrifoldeb fel swyddog cyhoeddusrwydd yr Eisteddfod
Mrs Pearl Kaill is thanked for agreeing to act as the Publicity Officer for the Eisteddfod

Eisteddfod Gadeiriol Tyddewi 2021

NEUADD Y DDINAS TYDDEWI, *ST DAVID'S CITY HALL*
CHWEFROR 26, 2021 *FEBRUARY 26, 2021*

FFURFLEN GAIS - *ENTRY FORM*

CYSTADLAETHAU CARTREF / LLWYFAN **HOME WORK / STAGE COMPETITIONS**

ENW / *NAME* ....

FFUGENW / *NOM DE PLUME* ....
(Ar gyfer cystadlaethau gwaith cartref yn unig - *Applicable to home work only*)

CYFEIRIAD / *ADDRESS* ....

....

....

RHIF FFÔN / *TELEPHONE NO.* ....

CYSTADLEUAETH / *COMPETITION* ....

Dylid llenwi ffurflen ar gyfer pob cais unigol ar gyfer cystadlaethau gwaith cartref a'i anfon mewn amlen wedi ei selio ynghyd â'r gwaith at y Cydlynydd erbyn Chwefror 15fed 2021. (Gweler Amodau, 4 ynghylch gwaith cartref)
Dylai pob cystadleuydd llwyfan gwblhau'r ffurflen a'i chyflwyno i'r Cydlynydd erbyn yr un dyddiad. Gellir llungopio'r ffurflen hon.

A form should be filled in for each individual entry for the home work competitions, and sent in a sealed envelope together with the entry to the Co-ordinator by February 15th 2021. (See Conditions, 4 concerning home work)
The same form should be submitted to the Co-ordinator for all stage competition entries by the same date. This form may be photocopied.

Enw a chyfeiriad y Cydlynydd sy'n derbyn y cynigion ***Co-ordinator's name and address who is to receive the entries***

Mrs Glenys James
15, Maes yr Hedydd, Tyddewi / St Davids SA62 6 QW
☏: (01437) 720447 ✉: jjames445@btinternet.com

Eisteddfod Gadeiriol Tyddewi 2021

NEUADD Y DDINAS TYDDEWI, — ***ST DAVID'S CITY HALL***
CHWEFROR 26, 2021 — ***FEBRUARY 26, 2021***

FFURFLEN GAIS - *ENTRY FORM*

CYSTADLAETHAU CARTREF / LLWYFAN — **HOME WORK / STAGE COMPETITIONS**

ENW / *NAME* ....

FFUGENW / *NOM DE PLUME* ....
(Ar gyfer cystadlaethau gwaith cartref yn unig - *Applicable to home work only*)

CYFEIRIAD / *ADDRESS* ....

....

....

RHIF FFÔN / *TELEPHONE NO.* ....

CYSTADLEUAETH / *COMPETITION* ....

Dylid llenwi ffurflen ar gyfer pob cais unigol ar gyfer cystadlaethau gwaith cartref a'i anfon mewn amlen wedi ei selio ynghyd â'r gwaith at y Cydlynydd erbyn Chwefror 15fed 2021. (Gweler Amodau 4, ynghylch gwaith cartref)
Dylai pob cystadleuydd llwyfan gwblhau'r ffurflen a'i chyflwyno i'r Cydlynydd erbyn yr un dyddiad. Gellir llungopio'r ffurflen hon.

A form should be filled in for each individual entry for the home work competitions, and sent in a sealed envelope together with the entry to the Co-ordinator by February 15th 2021. (See Conditions, 4 concerning home work)
The same form should be submitted to the Co-ordinator for all stage competition entries by the same date. This form may be photocopied.

Enw a chyfeiriad y Cydlynydd sy'n derbyn y cynigion — ***Co-ordinator's name and address who is to receive the entries***

Mrs Glenys James
15, Maes yr Hedydd, Tyddewi / St Davids SA62 6 QW
☏: (01437) 720447 ⌧: jjames445@btinternet.com

GWASG TRELODAN CYF.
Y Fferm, Caerfarchell, Sir Benfro SA62 6XG
(01437) 720588 wiliamowen@aol.com